

MONARCH

INDOOR HDTV ANTENNA

INSTRUCTION MANUAL

MONARCH 40 - INDOOR HDTV ANTENNA
(RGMON40B/US, RGMON40W/US)

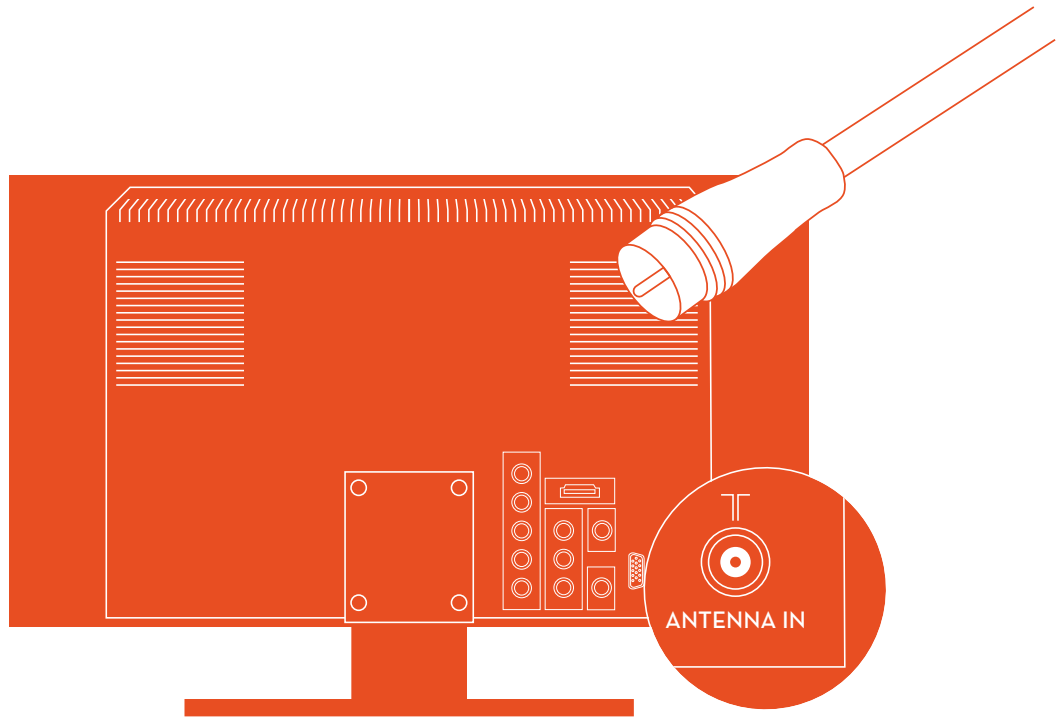
MONARCH 50 - INDOOR HDTV ANTENNA
(RGMON50B/US, RGMON50T/US)



RGTECH CORP,
All rights reserved
Address: 5497 Wiles Road, Suite 205,
Coconut Creek, FL 33073, USA
info@rgtech.tech / www.rgtech.tech

All RGTECH Monarch HDTV Antennas are:
- Designed and engineered in U.S.A.
- Assembled in China

**STEP /
PASO /
ÉTAPE /
PASSO /
SCHRITT /
BHMA**



- EN** Connect the antenna connector to the input terminal of the television (ANT/IN jack on the back of the TV- image 1 above) or digital converter box.
- ES** Conecte el enchufe de la antena a la terminal de entrada del televisor (entrada ANT/IN en la parte trasera del televisor- imagen 1 arriba) o caja convertora digital.
- FR** Raccordez le connecteur de l'antenne à la borne du téléviseur (prise ANT/IN à l'arrière du téléviseur- image 1 ci-dessus) ou du boîtier du convertisseur numérique.
- IT** Collegare il connettore dell'antenna al terminale input del televisore (presa ANT/IN sul retro della TV- immagine 1 sopra) o nel convertitore digitale.
- DE** Stecken Sie den Antennenstecker in die Eingangsklemme des Fernsehers (ANT/IN-Buchse auf der Rückseite des TV-Geräts- Bild 1 weiter oben) oder den Digitalwandler.
- GR** Συνδέστε το καλώδιο της κεραίας στην υποδοχή της κεραίας της τηλεόρασής σας ή του αποκωδικοποιητή σας (υποδοχή με ένδειξη ANT/IN στο πίσω μέρος της τηλεόρασης).

STEP /
PASO /
ÉTAPE /
PASSO /
SCHRITT /
BHMA

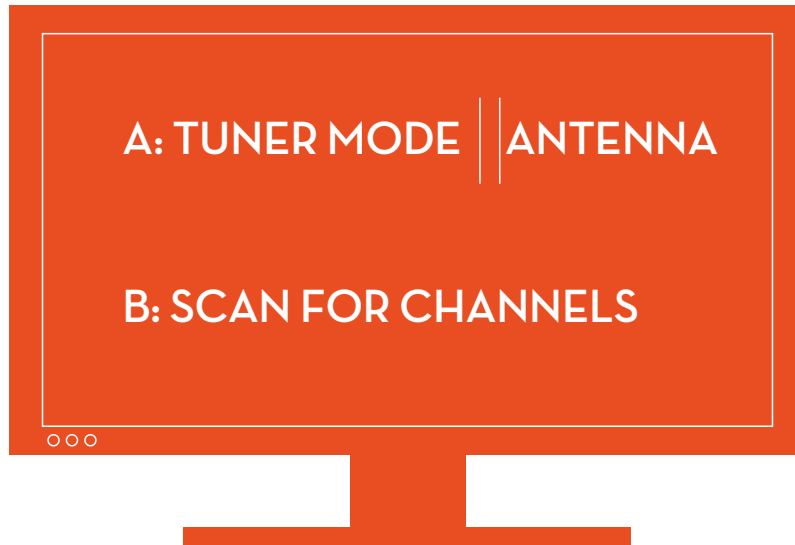
2.



- EN** Place the antenna high on the inside of a window using the double sticky tapes attached to the antenna. You can also hang the antenna on a wall, or place on furniture, or any other non-metallic structure using the antenna stand (antenna stand is only supplied with the Monarch 50 Antenna model).
- ES** Ubique la antena alto en la parte interna de una ventana usando las cintas pegajosas dobles adosadas a la antena. Usted también puede colgar la antena de una pared, o ubicarla en un mueble o cualquier otra estructura no metálica utilizando el pie de la antena (el pie solamente se provee con el modelo de antena Monarch 50).
- FR** Placez l'antenne en hauteur à l'intérieur d'une fenêtre en utilisant les bandes adhésives à double face attachées à l'antenne. Vous pouvez également accrocher l'antenne sur un mur ou la placer sur un meuble, out toute autre structure non métallique en utilisant le support de l'antenne (le support de l'antenne est fourni uniquement avec le modèle d'Antenne Monarch 50).
- IT** Posizionare l'antenna in alto all'interno di una finestra utilizzando i nastri adesivi a doppio lato che si trovano sull'antenna. Potete inoltre appendere l'antenna su una parete, o posizionarla su un mobile, o su qualsiasi altra struttura non metallica utilizzando lo stand dell'antenna (lo stand dell'antenna viene fornito solo con il modello Monarch 50 Antenna).
- DE** Bringen Sie die Antenne an einem hochgelegenen Platz an der Innenseite eines Fensters an. Verwenden Sie dazu das an der Antenne befindliche Doppelklebeband. Sie können die Antenne auch an der Wand aufhängen oder sie mit Hilfe des Antennenständers auf Möbelstücke oder andere nicht-metallische Objekte stellen (nur bei dem Modell Monarch 50 wird ein Antennenständer mitgeliefert).
- GR** Τοποθετήστε την κεραία ψηλά, στο εσωτερικό μέρος του παραθύρου, χρησιμοποιώντας τις αυτοκόλλητες ταινίες διπλής όψης που βρίσκονται πάνω στη κεραία. Μπορείτε επίσης να κρεμάσετε την κεραία στον τοίχο, ή να την τοποθετήσετε πάνω σε κάποιο έπιπλο ή οποιαδήποτε άλλη μη μεταλλική επιφάνεια χρησιμοποιώντας την βάση στήριξης της (η βάση στήριξης της κεραίας περιλαμβάνεται στο μοντέλο Monarch 50 Antenna).

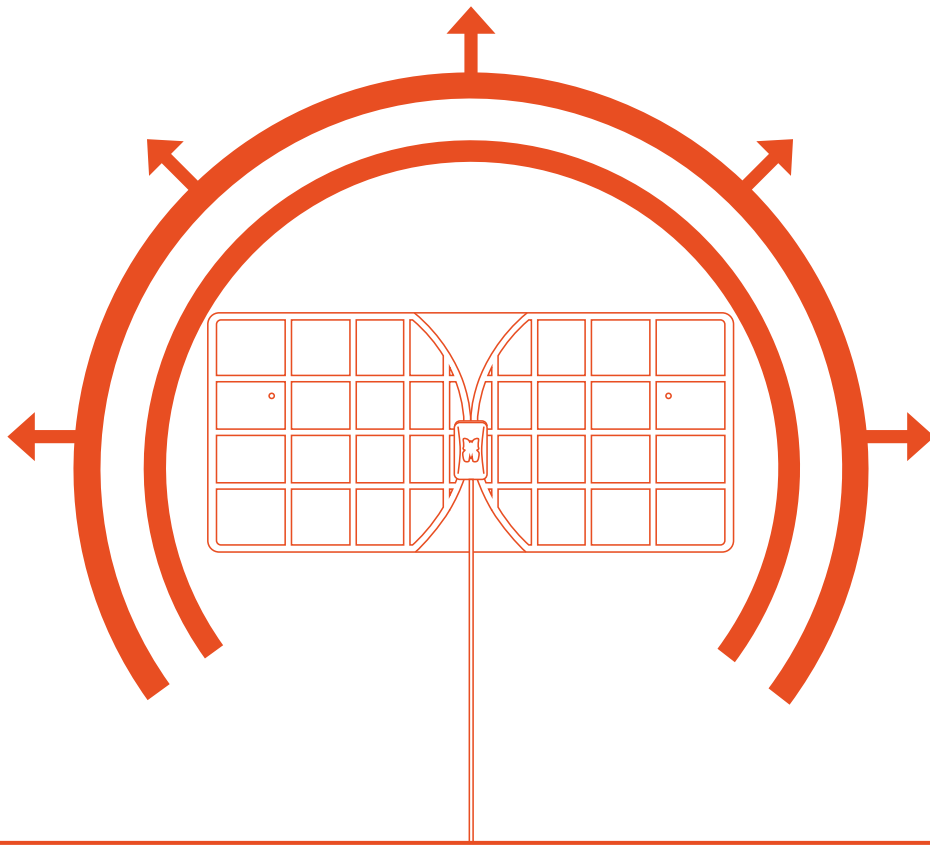
STEP /
PASO /
ÉTAPE /
PASSO /
SCHRITT /
BHMA

3.



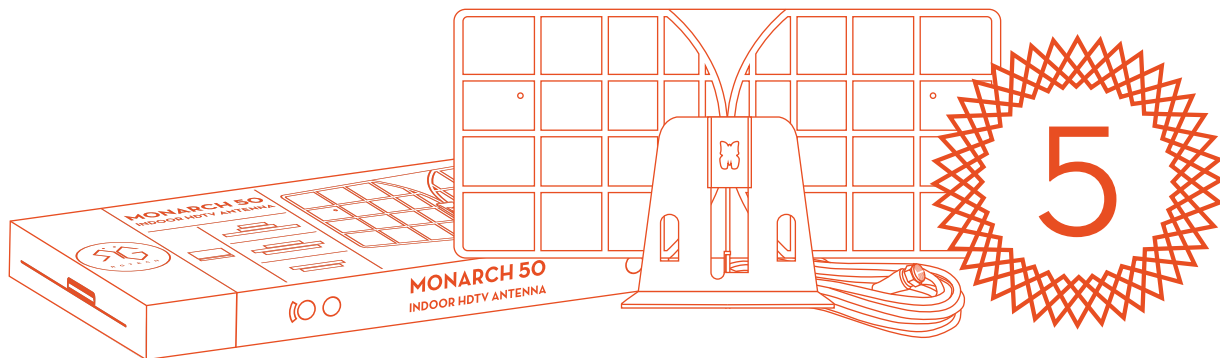
- EN** Using the TV's remote control, go to the system menu and set the tuner mode to "Antenna" or "Air" and scan for available channels in your area (See your TV manual for more information - It is usually listed as auto-program, auto-scan, channel search or channel scan).
- ES** Utilizando el control remoto del televisor, vaya al menú del sistema y ajuste el modo de sintonización a "Antena" o "Aire" y recorra los diferentes canales disponibles en su área (vea su manual de televisión para mayor información). Usualmente aparece listado como auto-programa, auto-escaneo, búsqueda de canal o escaneo de canales).
- FR** A l'aide de la télécommande du téléviseur, allez au menu du système et réglez le mode de tuner sur «Antenne» ou «Emettre et scanner pour des chaînes disponibles dans votre région» (voir le manuel de votre téléviseur pour plus d'informations- C'est en général répertorié comme auto-programme, auto-scan, recherche de chaîne ou scanner des chaînes).
- IT** Utilizzando il telecomando del televisore, accedere al menù del sistema e impostare la modalità del sintonizzatore su "Antenna" o "Air" e la scansione dei canali disponibili nella vostra area (Consultare il manuale TV per ulteriori informazioni - Di solito appare nella lista come programmazione automatica, scansione automatica, ricerca canali o scansione canali).
- DE** Gehen Sie mit Hilfe der Fernbedienung Ihres Fernsehgeräts in das Systemmenü und stellen Sie den Tunermodus auf "Antenne" oder "Rundfunk und verfügbare Kanäle in Ihrer Umgebung durchsuchen" (weitere Informationen können Sie der Gebrauchsanleitung Ihres Fernsehgeräts entnehmen. Im Normalfall wird die Funktion als Auto-Programm, Auto-Scan, Kanalsuche oder Senderdurchlauf bezeichnet).
- GR** Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να μεταβείτε στο μενού της τηλεόρασης ή του αποκωδικοποιητή σας και να ορίσετε την λειτουργία του δέκτη σε «Κεραία» ή «Ψηφιακή και Αναλογική σάρωση». Έπειτα πραγματοποιήστε συντονισμό καναλιών για να αποθηκευτούν τα διαθέσιμα κανάλια (συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας για περισσότερες πληροφορίες- ο συντονισμός καναλιών συνήθως αναφέρεται ως αυτόματος προγραμματισμός, αυτόματη σάρωση, αναζήτηση καναλιών ή σάρωση καναλιών).

NOTE /
NOTA /
REMARQUE /
NOTA /
HINWEIS /
ΣΗΜΕΙΩΣΗ



- EN** In case of poor reception, try placing the antenna to another location and rescanning the TV. Positioning the antenna directly towards the nearest transmitter or a higher place with less interference from walls or objects is more likely to result in better reception. It is always necessary to rescan whenever you move the antenna to a new location.
- ES** En caso de tener una recepción débil, intente ubicar la antena en otra ubicación y vuelva a escanear el televisor. Posicionar la antena directamente hacia el transmisor más cercano o un lugar más alto con menos interferencia de paredes u objetos probablemente tenga como resultado una mejor recepción. Es siempre necesario reescanear cada vez que mueva la antena a una nueva ubicación.
- FR** En cas de mauvaise réception, essayez de placer l'antenne autre part et recherchez les chaînes sur le téléviseur. En plaçant l'antenne directement vers l'émetteur le plus proche ou sur un endroit plus élevé, avec moins d'interférence des murs ou des objets, ce sera plus facile d'obtenir une bonne réception. Il est toujours nécessaire de rechercher les chaînes chaque fois que vous déplacez l'antenne.
- IT** In caso di scarsa ricezione, provate a posizionare l'antenna in un'altra posizione e effettuate di nuovo la scansione sulla TV. Il posizionamento dell'antenna direttamente di fronte al trasmettitore più vicino o su una posizione più alta con meno interferenze dai muri o oggetti vi offre maggiori probabilità per una ricezione migliore. È sempre necessario effettuare una nuova scansione ogni volta che muovete l'antenna in una nuova posizione.
- DE** Sollte der Empfang schlecht sein, platzieren Sie die Antenne an einem anderen Ort und lassen Sie die Sendersuche noch einmal durchlaufen. Wird die Antenne direkt auf die nächste Sendeanlage ausgerichtet oder an einem höher gelegenen Ort angebracht, bei dem es nur geringe Interferenzen durch Wände oder Gegenstände gibt, führt dies sehr wahrscheinlich zu einem besseren Empfang. Wann immer Sie die Antenne versetzt haben, müssen Sie eine erneute Kanalsuche vornehmen.
- GR** Σε περίπτωση ασθενούς λήψης σήματος, μετακινήστε την κεραία σε διαφορετική τοποθεσία και έπειτα πραγματοποιήστε νέα σάρωση καναλιών. Η εγκατάσταση της κεραίας προς την κατεύθυνση του πλησιέστερου αναμεταδότη ή σε υψηλότερο σημείο ώστε να αποφευχθούν παρεμβολές είναι προτιμότερη για καλύτερη λήψη σήματος.

**WARRANTY /
GARANTÍA /
GARANTIE /
GARANZIA /
GARANTIE /
ΕΓΓΥΗΣΗ**



EN We are here to help you. If you have any difficulties with the installation of your antenna, don't hesitate to contact RGTECH support (Email: support@rgtech.tech).

Our products are warranted to be free from defects in materials or workmanship for five (5) years from the date of purchase from an authorized dealer. Within this period, we will, at our sole discretion, repair or replace any components that fail in normal use. This warranty shall not cover any damage arising from improper use of the product.

ES Estamos aquí para ayudarlo. Si usted tiene cualquier dificultad en la instalación de su antena, no dude en contactar al equipo de apoyo RGTECH (Email: support@rgtech.tech).

Nuestros productos tienen garantía de estar libres de defectos en materiales o mano de obra durante cinco (5) años desde la fecha de compra de parte de un vendedor autorizado. Dentro de este período, repararemos o reemplazaremos a nuestra propia discreción cualquier componente que falle en su uso normal. Esta garantía no cubrirá ningún daño que surja del uso inapropiado del producto.

FR Nous sommes disponibles pour vous aider. Si vous avez des difficultés avec l'installation de votre antenne, n'hésitez à contacter le support RGTECH (E-mail : support@rgtech.tech).

Nos produits sont garantis sans défauts de matériaux ou de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat chez un revendeur agréé. Durant cette période, nous allons, à notre seule discrétion, réparer ou remplacer les composants qui ne fonctionnent plus en utilisation normale. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

IT Noi siamo alla vostra disponibilità per qualsiasi aiuto. Se doveste affrontare qualsiasi difficoltà con l'installazione della vostra antenna, non esitate a contattarci al servizio di supporto RGTECH (Email: support@rgtech.tech).

Vi garantiamo che i nostri prodotti sono liberi da qualsiasi difetti dei materiali o di costruzione per cinque (5) anni dalla data di acquisto da un rivenditore autorizzato. Nell'arco di questo periodo, a nostra esclusiva discrezione, ripareremo o sostituiremo qualsiasi componente dovesse presentare un problema durante l'uso previsto. Questa garanzia non copre qualsiasi danno provocato da un uso improprio del prodotto.

DE Wir sind immer für Sie da. Sollten Sie Hilfe benötigen oder Schwierigkeiten bei der Installation Ihrer Antenne haben, wenden Sie sich jederzeit gerne an den Support von RGTECH (E-Mail: support@rgtech.tech).

Ab dem Moment des Kaufs bei einem autorisierten Händler gilt in Bezug auf Material- und Herstellungsmängel eine Garantie von fünf (5) Jahren auf unsere Produkte. In dieser Zeit werden wir, nach eigenem Ermessen, alle Komponenten reparieren oder ersetzen, die bei normaler Verwendung ausgefallen sind. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts ergeben.

GR Θα χαρούμε να σας βοηθήσουμε. Σε περίπτωση που αντιμετωπίζετε δυσκολίες με την εγκατάσταση της κεραίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της RGTECH (support@rgtech.tech).

Εγγυόμαστε ότι τα προϊόντα μας είναι απαλλαγμένα από ελαττώματα που προέρχονται σε αστοχία υλικού ή λάθη κατά την κατασκευή για πέντε (5) έτη από την ημερομηνίας αγοράς από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Εντός αυτής της περιόδου η εταιρεία μας, κατά την διακριτική της ευχέρεια, θα προχωρήσει στην επισκευή ή αντικατάσταση των εξαρτημάτων που αντιμετωπίζουν πρόβλημα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει οποιαδήποτε ζημιά ή τεχνικό πρόβλημα προκύψει από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.